

Zeitschrift:	Der Fourier : officielles Organ des Schweizerischen Fourier-Verbandes und des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen
Herausgeber:	Schweizerischer Fourierverband
Band:	42 (1969)
Heft:	10
Rubrik:	Die Truppenbuchhaltung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Auf gewissen Gebieten hat der Territorialdienst besondere Bedürfnisse der Feldarmee zu befriedigen. Genauso wie die Feldarmee haben die Zivilbehörden spezielle Bedürfnisse, die nicht von vornherein total, das heisst gemeinsam anfallen und erfüllt werden müssen. Sie können plötzlich auftreten und von solcher Bedeutung sein, dass die wirksame Hilfe der Feldarmee geboten ist. Namentlich im Katastrophenfall benötigen die Zivilbehörden massive Hilfe, zum Beispiel Luftschutztruppen, Sanitätstruppen, Genietruppen, Ordnungstruppen, Betreuungsdetachemente für Obdachlose usw. Wie hochempfindlich eine hochindustrialisierte Gesellschaft ist, welche Probleme der blosse Ausfall einer Telephonzentrale stellt, hat die Brandstiftung in der Telephonzentrale Hottingen vor kurzem eindringlich gezeigt.

Praktische Folgerungen

Gemeinsame Übungen der Zivilbehörden mit dem Territorialdienst der Armee in gemischten Stäben sind am ehesten geeignet, das Verteidigungsdenken weiter zu entwickeln. Durch Koordination soll mit geringstem Aufwand die grösstmögliche Wirkung erzielt werden.

Solches Bemühen eröffnet mancherlei Erkenntnisse und Entwicklungsmöglichkeiten. Ein Beispiel ist die Ausnutzung von Talenten für die totale Verteidigung: Eine Persönlichkeit mit leitender ziviler Funktion in einer grossen Oelgesellschaft ist irgendwo als Soldat eingeteilt und könnte in der Versorgung mit flüssigen Treib- und Brennstoffen Hervorragendes leisten.

Der Fortschritt unserer Wehrbereitschaft hängt wesentlich davon ab, dass die territorialdienstlichen Funktionäre im Armeestab, die Kommandanten und Stäbe der Territorialzonen, der Territorialkreise und Territorialregionen mit Offizieren besetzt werden, die über eine umfassende militärische und zivile Ausbildung verfügen. Sie müssen in Zusammenhängen konstruktiv denken können und in der Lage sein, fruchtbare Beziehungen zwischen der Armee einerseits, den zivilen Behörden und den kompetenten Männern der Wirtschaft anderseits herzustellen und zu unterhalten. Das ist weniger eine Frage von Lorbeerkränzen und breiten Galons als eine solche der starken Persönlichkeit.

Die Truppenbuchhaltung

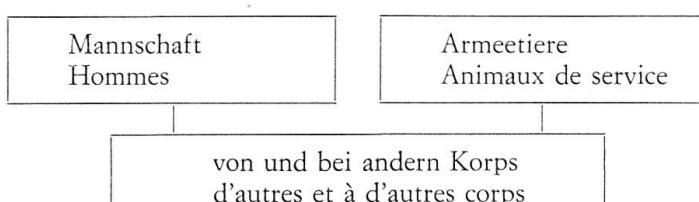
Unter dieser Bezeichnung beginnen wir in der vorliegenden Ausgabe mit der Publikation einiger Unterlagen, wie sie heute in den Fourierschulen abgegeben und instruiert werden. Dabei wollen wir einem öfters geäusserten Wunsche entsprechen und den Startschuss geben für die Anpassung der Musterbuchhaltungen an den heutigen Stand. Selbstverständlich müssen wir uns aus Platzgründen auf die Publikation der wesentlichen Übersichtsblätter, Grundlagen und Belege beschränken. Wir eröffnen die Reihe mit folgenden Bestandeskontrollen:

- Mannschaftskontrolle
- Standort / Bestand / Mutationen
- Motorfahrzeug-Kontrolle

Das Formular «Von und bei andern Korps» erscheint aus technischen Gründen erst in der nächsten Nummer.

Bei dieser Gelegenheit sprechen wir dem Kommandanten der Fourierschulen, Oberst Zahnd, den besten Dank aus für seine tatkräftige Unterstützung und Mithilfe bei der Zusammenstellung der Unterlagen.

Die Redaktion

Fourierschulen Kaderkurse für HD-Rf und FHD-Rf Übersichtsblatt / Résumé	Rechnungswesen / Comptabilité Grundlagen der Buchhaltung Bases de la comptabilité
	A. Kontrollen A. Contrôles
<i>Bestandeskontrollen</i> <i>Contrôles des effectifs</i>	<i>Mannschaft / Hommes</i> <i>Zivilpersonal / Personnel civil</i>
	<i>Armeetiere / Animaux de service</i> <ul style="list-style-type: none"> - Pferde / chevaux - Maultiere / mulet - Hunde / chiens - Brieftauben / pigeons voyageur
	<i>Transportmittel / Moyens de transport</i> <ul style="list-style-type: none"> - Fahrräder / bicyclettes - Fuhrwerke / chars - Motorfahrzeuge / véhicules à moteur - andere bewegliche Gegenstände / autres objets mobiles
<i>Vorrätekontrolle</i> <i>Contrôle des provisions</i>	<i>Verpflegung (Waren) Subsistance (marchandises)</i> <i>Fourage / Fourrage</i> <i>Brennmaterial / Combustibles</i> <i>Packmaterial / Emballages</i> <i>Betriebsstoffe / Carburants et lubrifiants</i>
<i>Verteilerkontrollen</i> <i>Contrôle des distributions</i>	<i>Verpflegung / Subsistance</i> (+ Brenn- und Putzmaterial) (+ combustibles et matériel de nettoyage) <i>Fourage / Fourrage</i>
	B. Standort / Bestand / Mutationen B. Stationnement / Effectif et mutations
<i>Mannschaft</i> <i>Hommes</i>	<i>Armeetiere</i> <i>Animaux de service</i>
	<p style="text-align: center;">von und bei andern Korps d'autres et à d'autres corps</p>

SCHWEIZERISCHE ARMEE ARMEE SUISSE ESERCITO SVIZZERO			Mannschafts-Kontrolle Contrôle des hommes Controllo degli uomini			Einführungstag Jour d'entrée Giorno dell'entr.				22. - 26. 9.	
Stab oder Einheit: Etat-major ou unité: Stato maggiore o unità:						Entlassungstag Jour de licenc. Giorno del licenz.				15.10.	
Für Stabskp 33											
Kontroll-Nr. de contrôle di controllo	Grad und Funktion Grade et fonction Grado e funzione	Familien- und Vorname Nom et prénom Cognome e nome	Beruf Profession Professione	Wohnort und Postadresse Domicile et adresse postale Domicilio e indirizzo postale	Aufstellender Kanton Canton chargé de commander 	Ge- barts- jahr né en Anno di nascita	Dienststage Jours de service Giorni di servizio	Datum und Ursache der Mutationen Mutations et dates Mutazioni e date			
1	2	3	4	5	6	7	8	9			
1	Hptm	Burri Roland	Verwalter	3098 Köniz Könizstrasse 105	BE-T	22.9. 37	24				
2											
3	Oblt	Jaun Paul	Arzt	2500 Biel	22.9. 35	24					
4	"	Stettler Peter	Gym Lehrer	3000 Bern	22.9. 41	24					
5	"	Werder Alexander	Kaufmann	3074 Muri	22.9. 41	24					
6	"	Zaugg Kurt	Physiker	5340 Wettingen	22.9. 41	24					
7											
8	Lt	Bürgisser Peter	Buchdrucker	3000 Bern	22.9. 44	24					
9											
10	Fw	Messerli Fritz	Käser	3176 Neuenegg	23.9. 41	23					
11											
12	Four				23.9.	23					
13											
14	Wm	Berger Peter	Postangest	3600 Thun	23.9. 38	23					
15	"	Flubacher Friedrich	Schlosser	4125 Riehen	23.9. 41	23					
16	"	Jost Samuel	Bäcker	3178 Bösingen	22.9. 44	24					
17	"	Lüthi Peter	Landwirt	3038 Langnau	23.9. 44	23					
18											
19											
20	Kpl	Bichsel Paul	Lehrer	2500 Biel	23.9. 44	23					
21	"	Biedermann Res	Bankangest	3018 Bümpliz	23.9. 46	23					
22	"	Egger Hugo	Kaufmann	1201 Genf	23.9. 46	23					
23	"	Eggimann Hans	Student	3000 Bern	23.9. 41	04	26.9. entlassen				
24	"	Fankhauser Peter	Bankangest	8610 Uster	23.9. 40	23					
25	"	Krebs Friedrich	Kaufmann	3507 Biglen	23.9. 45	23					

Für Kolonne 5 sind die Angaben dem Dienstabheft zu entnehmen.
12.67 - 1000 000 - 17119

2.1/1 Jan 69

Pour les indications de la colonne 5, on consultera le livret de service.

Per le indicazioni della colonna 5, si consulterà il libretto di servizio

Für Kolonne 5 sind die Angaben dem Dienstblattlein zu entnehmen.
12.67 - 1000 000 - 17119 2.1/3 Jan 69

Pour les indications de la colonne 5, on consultera le livret de service.

Per le indicazioni della colonna 5, si consulterà il libretto di servizio.

Mutationen - Mutations - Mutazioni

Die Richtigkeit bescheinigt : Der Kommandant
Certifié exact : Le commandant
Certificata l'esattezza : Il comandante

3.2 Jan 69 (R)

Hptm. Burri

SCHWEIZERISCHE ARMEE ARMÉE SUISSE ESERCITO SVIZZERO Stab oder Einheit: Etat-major ou unité: Stato maggiore o unità: Für Stabskp 33			Motorfahrzeug -Kontrolle Contrôle des Controllo de			Datum der Annahme Date de la réception 24. - 26. 9. Data dell'assunzione	
						Datum der Rückgabe Date de la reddition 15.10. Data della restituzione	
Kontroll- Nr. de contrôle di controllo	No. d. Sitz- platzes de la place d'estim. della piaz. di stima	Eigentümer oder Lieferant Propriétaire ou fournisseur Proprietario e fornitore	Standort Stationnement Stazionamento	Diensttage Jours de service Giorni di servizio	Schätzungssum. bei Fahrzeugen Valeur d'estim. pr les véhicules Per i veicoli; Valore di stima	Datum und Ursache der Mutationen Mutations et date Mutazioni e date	
1	2	3	4 Übertrag Report Riporto	5	6	7	
a. Bundes eigene Motorfahrzeuge der Armee							
b. Motorfahrzeuge für Personentransporte							
85125	M	AMP	Thun				
8092	M	"	Oberburg				
8258	M	"	"				
68765	M	"	"				
69099	M	"	"				
71503	M	"	"				
71524	M	"	"				
71600	M	"	Thun				
c. Motorfahrzeuge für Personen- und Sachtransporte							
41204	M	AMP	Thun				
41225	M	"	"				
63262	M	"	"				
63404	M	"	"				
56630	M	"	"				
57048	M	"	"				
e. Spezialfahrzeuge							
46144	M	Eidg. Zgh	Thun				
46145	M	" "	"				
46146	M	" "	"				
Übertrag / à reporter / Riporto							

2.2 Jan 69 (R)